



**INVESTIR  
ENTREPRENDRE  
RÉUSSIR**

Survol des avantages économiques des  
communautés francophones et acadienne

## TABLE DES MATIÈRES

### POUR ENTREPRENDRE ET INVESTIR

LES COMMUNAUTÉS FRANCOPHONES ET ACADIENNE DU CANADA : UNE MULTITUDE D'OCCASIONS D'AFFAIRES À SAISIR.....	3
--	---

LES MEMBRES PROVINCIAUX ET TERRITORIAUX DU RDÉE CANADA : PLEINEMENT ENGAGÉS À VOUS SOUTENIR .....	5
---	---

### EN ACADIE

• Terre-Neuve-et-Labrador : Un paradis sans frontières! .....	6
• La Nouvelle-Écosse : Une invitation à contribuer au développement économique de ses régions! .....	7
• L'Île-du-Prince-Édouard : Pour allier tradition et modernité! .....	8
• Le Nouveau-Brunswick : Un accès privilégié aux marchés des Maritimes, du Québec et de la Nouvelle-Angleterre! .....	9

### EN ONTARIO

• L'Ontario : Des occasions à souhait et près de 1,5 million de personnes qui parlent le français! .....	10
--	----

### DANS LES PROVINCES DE L'OUEST

• Le Manitoba : Un centre de commerce mondial multilingue et de l'enthousiasme à revendre! .....	11
• La Saskatchewan : Un éventail d'occasions d'affaires dans la province affichant le plus bas taux de chômage au pays .....	12
• L'Alberta : De l'énergie sans limites! .....	13
• La Colombie-Britannique : Le lien avec l'Asie. ....	14

### DANS LES TERRITOIRES

• Le Yukon : Un territoire en plein essor. ....	15
• Les Territoires du Nord-Ouest, terres d'infinies possibilités .....	16
• Le Nunavut : Beaucoup plus que le royaume des Inuits! .....	17

DES OCCASIONS D'AFFAIRES INTÉRESSANTES POUR LES INVESTISSEURS ET LES ENTREPRENEURS IMMIGRANTS .....	18
---	----

CRÉER UNE ENTREPRISE : ASPECTS JURIDIQUES ET FISCAUX .....	18
--	----

COORDONNÉES DU RDÉE CANADA ET DE SES MEMBRES PROVINCIAUX ET TERRITORIAUX .....	19
--	----

Note importante : Les données populationnelles et celles relatives à la langue française sont tirées, à moins d'une indication contraire, du Recensement de 2011 de Statistique Canada. Celles sur le nombre et la taille des entreprises proviennent, pour leur part, de la section Recherche et statistique sur la PME d'Industrie Canada et réfèrent au mois de décembre 2012.

#### CRÉDITS PHOTOS SPÉCIFIQUES :

##### Verso de la couverture :

Première rangée au centre : Aurores boréales dans les Territoires du Nord-Ouest, Commission canadienne du tourisme  
Deuxième rangée à droite : Kayak dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador, Barrett and MacKay

# POUR ENTREPRENDRE ET INVESTIR

## LES COMMUNAUTÉS FRANCOPHONES ET ACADIENNE DU CANADA : UNE MULTITUDE D'OCCASIONS D'AFFAIRES À SAISIR

Fort d'un des meilleurs niveaux de vie au monde, le Canada offre un environnement unique et privilégié pour s'y établir et entreprendre. Il s'est bâti sur l'audace et le travail acharné de plusieurs générations qui ont su construire sur des assises solides, encourager l'initiative et miser sur le talent des uns et des autres.

Qu'il s'agisse de créer ou d'acheter une entreprise, de développer de nouveaux marchés ou d'investir dans la mise au point de nouveaux produits, les communautés francophones et acadienne du Canada offrent aux entrepreneurs et aux investisseurs un éventail de possibilités pour construire l'avenir.

De l'Atlantique aux immenses territoires du Grand Nord du Canada, en passant par l'Ontario et les provinces de l'Ouest, les occasions d'affaires se révèlent prometteuses. Les organismes provinciaux et territoriaux membres du Réseau de développement économique et d'employabilité Canada (RDÉE Canada) sont là pour vous appuyer dans vos démarches.

### Faire des affaires en français

Selon le recensement de 2011 de Statistique Canada, une personne sur trois parle le français au pays. Au total, près de dix millions de Canadiennes et de Canadiens parlent le français dans les dix provinces et les trois territoires, dont près de 2,6 millions, à l'extérieur du Québec.

Vivre en français tout en ayant un accès à l'ensemble du marché canadien constitue un des avantages marquants de démarrer une entreprise, voire d'investir, dans l'une ou l'autre des communautés francophones et acadienne.

La Francophonie économique canadienne est en plein développement et a beaucoup à vous offrir!



### Les petites et moyennes entreprises : la force du Canada

Selon les données publiées par Statistique Canada, en décembre 2012, le Canada comptait un total de 1 107 540 entreprises avec employés, dont 1568 grandes entreprises d'au moins 500 employés et 18 169 moyennes comptant entre 100 et 499 employés. Au nombre de 1 087 803, les petites entreprises représentaient, à elles seules, 98,2 % de toutes les entreprises avec employés au pays. Elles constituent indéniablement une grande force économique au pays.

L'entreprenariat est appuyé partout à travers le pays, comme en témoigne la présence d'un grand nombre de programmes d'aide pour les petites et moyennes entreprises (PME). Le Canada, à l'échelle nationale, ainsi que chacune des provinces et chacun des territoires, disposent d'un grand nombre d'outils et d'incitatifs pour la création et l'expansion des entreprises, ainsi que pour favoriser leur succès dans plusieurs industries et domaines spécifiques.

### Le Canada, un pays à découvrir!

Le Canada se classe deuxième au monde pour l'étendue de son territoire et pour ses ressources naturelles. L'abondance de celles-ci ainsi que les incitatifs, offerts d'un bout à l'autre du pays, permettent de créer de la valeur ajoutée pour toutes et pour tous.

Le climat d'affaires est favorable à la croissance économique et à la prospérité. Le Canada est reconnu comme un des pays encourageant le plus l'initiative et la création du savoir. Il possède de solides bases financières, un élément qui lui a d'ailleurs permis de se distinguer favorablement lors de la dernière récession économique.

Grâce à un système d'éducation qui encourage l'accessibilité et l'excellence, le pays se distingue par la diversité et l'abondance de ses ressources humaines, ainsi que par la diversité et la qualification de sa main-d'œuvre.



Mine dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador

Les infrastructures énergétiques, de transport et de communication se révèlent modernes et développées dans toutes les provinces et tous les territoires, et font en sorte que le pays est à l'avant-garde des pays industrialisés.

L'encouragement à l'innovation et le soutien à la recherche et au développement font du Canada un des endroits parmi les plus favorables pour faire des affaires. Cet avantage-coût résulte de l'offre de généreux crédits d'impôt à la recherche et au développement ainsi que de l'encouragement à la création de liens entre l'industrie et le milieu de la recherche.



*Crédit photo : Barrett & MacKay Photo*



Départ de canoéistes, Otter Lake, Churchill River Nord, Saskatchewan  
*Crédit photo : Marcel Sabourin*

### SECTEURS DOMINANTS DE L'ÉCONOMIE CANADIENNE

- Agriculture, transformation agroalimentaire et bio-alimentaire
- Arts et culture
- Automobile
- Chasse et pêche
- Commerce de gros et de détail
- Éducation
- Énergie : pétrole et gaz, hydroélectricité, énergies renouvelables, etc.
- Fabrication manufacturière
- Fabrication spécialisée de pointe
- Finance, assurances et ressources de gestion
- Innovation, recherche et développement
- Ressources naturelles : forêts, mines, eau douce, etc.
- Sciences de la vie et biotechnologies
- Technologies de l'information
- Télécommunications
- Tourisme

### PROGRAMMES NATIONAUX DE FINANCEMENT

Les programmes suivants sont offerts dans l'ensemble du Canada et peuvent comporter des variations régionales. À ceux-ci s'ajoutent les programmes offerts par les gouvernements des provinces et des territoires, ainsi que des programmes spécifiques s'adressant aux secteurs industriels tels que l'agriculture, la biotechnologie, le cinéma, la foresterie, la santé et les technologies de l'information.

- Programme de financement des petites entreprises du Canada, sous forme de garantie de prêt, disponible auprès des institutions financières
- Programmes entre autres pour le démarrage, l'achat d'équipements, l'innovation, l'achat d'une entreprise et le capital de risque de la Banque de développement du Canada (BDC)
- Programme de démarrage d'entreprises et programme pour les nouveaux arrivants de la Fondation canadienne des jeunes entrepreneurs (FCJE)
- Programme de démonstration de technologies d'Industrie Canada
- Programme d'aide à la recherche industrielle du Conseil national de recherches Canada (CNRC)
- Services de financement à l'exportation, comprenant plusieurs programmes, d'Exportation et Développement Canada (EDC)
- Programme de la recherche scientifique et du développement expérimental de l'Agence de revenu du Canada (crédits d'impôt) et autres programmes favorisant la recherche dans les provinces et les territoires
- Crédit d'impôt pour la création d'emplois d'apprentis (CICEA) de l'Agence du revenu du Canada

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES DU CANADA

Population :	<b>33 121 175</b>
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	<b>7 298 180</b>
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	<b>9 960 590</b>
Produit intérieur brut (PIB) en 2012 :	<b>1,82 MILLIARDS DE DOLLARS</b>
Superficie :	<b>52 939,44 KM<sup>2</sup></b>
Régions :	<b>DIX PROVINCES ET TROIS TERRITOIRES</b>
Fuseaux horaires :	<b>SIX</b>
Capitale :	<b>OTTAWA</b>

## LES MEMBRES PROVINCIAUX ET TERRITORIAUX DU RDÉE CANADA : PLEINEMENT ENGAGÉS À VOUS SOUTENIR



### TRAVAILLEZ AVEC NOUS DÈS MAINTENANT!

Porte d'entrée privilégiée pour faire des affaires en français, chaque organisme provincial ou territorial membre du RDÉE Canada possède une très bonne connaissance de sa communauté francophone ou acadienne ainsi que des entreprises qui y œuvrent. Contactez-les pour bénéficier de services\* tels que :

- Maillage d'entreprises
- Réseautage
- Appui aux investissements et à la recherche de financement
- Soutien au démarrage et au développement d'entreprises
- Participation et organisation de missions commerciales
- Promotion des entreprises francophones
- Intégration socioprofessionnelle et économique des immigrantes et des immigrants

*\*Tous ces services ne sont pas nécessairement offerts par tous les membres du RDÉE Canada.*



## TERRE-NEUVE-ET-LABRADOR : UN PARADIS SANS FRONTIÈRES!

Terre-Neuve-et-Labrador, la province la plus à l'est du Canada, est un véritable royaume de ressources naturelles. La beauté des lieux et l'hospitalité des gens forgent le caractère de la région.

La province offre un vaste territoire à découvrir et à exploiter. Elle regorge d'opportunités d'investissement pour les entrepreneurs de partout sur la planète.

Forte de son avantage stratégique en matière de ressources naturelles, l'économie de Terre-Neuve-et-Labrador repose sur un vaste ensemble d'activités situées en amont et en aval de celles-ci. Les grands espaces tout autant que l'abondance des richesses offrent aux investisseurs et entrepreneurs nombre d'occasions à saisir.

### Atouts et avantages concurrentiels

Les activités minières, reliées à l'extraction aussi bien qu'à l'exploitation des ressources, génèrent à la fois des investissements massifs et des revenus qui sont réinvestis dans l'économie. Les secteurs des minerais de fer et des métaux contribuent de façon importante à l'exportation de matières premières et de produits de première transformation.

Le secteur de l'énergie agit à la manière d'une courroie de transmission pour l'économie de la région. Les investissements importants dans les projets hydroélectriques et dans le secteur des hydrocarbures favorisent la croissance économique tout en renforçant les infrastructures de développement.

Les grands projets alimentent la croissance et le développement économique de Terre-Neuve-et-Labrador : centrale hydro-électrique de Muskrat Falls, projets d'exploitation d'hydrocarbures en mer et projets d'aquaculture avec divers partenaires privés.

L'agriculture et la foresterie contribuent en outre au dynamisme de la région en offrant maintes occasions d'affaires aux petites et aux moyennes entreprises. La région recèle de secteurs d'excellence comme l'aquaculture ainsi que les services scientifiques et les technologies liées aux océans.

L'hydroélectricité, les minerais ferreux et non ferreux, les produits de la pêche, le pétrole et le gaz remportent la palme au chapitre de l'exportation.

Côté construction, la demande et le prix élevé des logements constituent une opportunité pour les constructeurs d'habitations. À la construction résidentielle s'ajoutent plusieurs projets de construction, entre autres celui de Long Harbour, qui consiste à bâtir une usine de raffinement du nickel reliée à Voisey's Bay, et le projet d'exploitation pétrolière et gazière Hebron, à Bull Arm.



Le système de visualisation 3D a été développé par la *Memorial University of Newfoundland*.

Crédit photo : *Memorial University of Newfoundland*

Enfin, la nature vierge fait de Terre-Neuve-et-Labrador un véritable paradis pour les amateurs de chasse, de pêche et de plein air de même que pour les entreprises récréotouristiques.

### Structure des entreprises et main-d'œuvre

En décembre 2012, on dénombrait dans la province douze grandes entreprises, et plus de 17 000 petites et moyennes entreprises qui contribuent de façon importante à l'économie tertiaire. La province de Terre-Neuve-et-Labrador connaît un besoin croissant de main-d'œuvre. Les possibilités d'emplois seront nombreuses puisque, d'ici 2020, on prévoit la création de 70 000 emplois.

La province compte une solide main-d'œuvre qualifiée pour tous les secteurs reliés à l'exploitation des ressources naturelles : conducteurs et opérateurs de véhicules et de machinerie lourde, opérateurs forestiers, poseurs de lignes, personnel de pêche hauturière, etc.

L'immigration annuelle est modeste mais présente de bonnes perspectives de croissance et un nombre inégalé de défis. La province compte notamment des communautés francophones à Saint-Jean de Terre-Neuve, sur la Péninsule de Port-au-Port, à Labrador City, à Wabush et à Happy Valley-Goose Bay.

Terre-Neuve-et-Labrador offre un dynamisme d'affaires peu commun et l'accès à un immense territoire où tous y trouveront une volonté de réussir à toute épreuve.

### SECTEURS ÉCONOMIQUES DOMINANTS

- Agriculture
- Aquaculture
- Chasse et pêche
- Construction
- Énergie (hydroélectricité, pétrole et gaz)
- Foresterie
- Immobilier
- Mines (extraction et exploitation)
- Recherche et développement
- Technologies océaniques
- Tourisme
- Transformation et fabrication

### PROGRAMMES D'AIDE

- *Business Attraction Fund du Department of Innovation, Business and Rural Development*
- Programme de développement des entreprises et programme de capital d'appoint de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA)
- Prêt commercial, prêt pour jeunes entrepreneurs, prêt pour entreprise sociale, prêt pour nouvel entrepreneur et prêt innovation de l'Association atlantique des Corporations au bénéfice du développement communautaire (CBDC)

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES

Population :	<b>509 950</b>
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	<b>3 020</b>
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	<b>23 580</b>
Superficie :	<b>405 220 KM<sup>2</sup></b>
Capitale :	<b>SAINT-JEAN DE TERRE-NEUVE</b>



## LA NOUVELLE-ÉCOSSE : UNE INVITATION À CONTRIBUER AU DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE SES RÉGIONS!

Province la plus peuplée de la région de l'Atlantique, la Nouvelle-Écosse est entourée en bonne partie par l'océan Atlantique.

Halifax, sa capitale, constitue un important centre financier et un centre des affaires. On y retrouve également plusieurs régions francophones réparties à la grandeur de la province. En plus d'Halifax, on peut nommer Clare, Argyle, Isle Madame et Chéticamp, où le français est couramment utilisé. Il ne faut toutefois pas oublier Sydney et les communautés émergentes de Bridgewater, de Lunenburg, de Chester, de Truro, de Pomquet ainsi que la vallée d'Annapolis.

L'immigration économique y est encouragée et la Nouvelle-Écosse accueille annuellement un nombre significatif de nouveaux arrivants.



Halifax, la capitale de la Nouvelle-Écosse

### Atouts et avantages concurrentiels

L'agriculture, la foresterie, la pêche et l'exploration du gaz et de l'huile au large des côtes, ainsi que la proximité des marchés des États-Unis sont au nombre des secteurs forts et des atouts de l'économie néo-écossaise. La province exerce une influence importante au plan du commerce de gros et de détail grâce à l'importance de son marché régional, compte tenu du rôle joué par sa capitale dans la distribution, et de la convergence de l'activité portuaire. L'industrie touristique y attire également un grand nombre d'intervenants.

La concentration importante de services financiers, d'assurances et de courtage représente un facteur important dans le choix des entreprises de s'établir dans la province.

En ce qui a trait aux soins de santé et au secteur biomédical, la Nouvelle-Écosse réunit une grande partie des hôpitaux et des cliniques spécialisées des Maritimes et constitue un pôle de recherche et d'excellence dans ces domaines.

On y retrouve également une partie importante des infrastructures et des compétences reliées aux technologies de l'information.

Le soutien à l'investissement et à la création d'entreprises joue un rôle vital en matière de développement économique. Les investissements de la grande entreprise créent de nombreuses occasions d'affaires pour la PME. L'important contrat de construction accordé en matière de construction navale, annoncé en 2011, en est un exemple, ainsi que l'annonce de la relance du service de traversier entre Yarmouth, en Nouvelle-Écosse, et le Maine aux États-Unis.

L'important éventail de compétences réunies en Nouvelle-Écosse fait des ressources humaines une force de la province. Bien que l'anglais soit la langue la plus couramment utilisée en milieu de travail, le bilinguisme anglais-français constitue une compétence très recherchée dans plusieurs secteurs et régions de la province. Les secteurs de la santé, de l'enseignement et de l'éducation, ainsi que les services financiers recèlent une abondance de main d'œuvre très qualifiée. La présence d'universités renforce le bassin d'expertise disponible et contribue au développement d'une solide base économique pour la province.

La Nouvelle-Écosse compte une importante communauté acadienne qui rassemble plus d'une trentaine de milliers de francophones. Elle possède des racines réparties à travers toute la province.

Entreprendre en Nouvelle-Écosse, c'est établir une organisation au cœur d'une région qui se démarque par son dynamisme et une activité économique omniprésente!

### SECTEURS ÉCONOMIQUES DOMINANTS

- Aérospatiale et de la défense nationale
- Éducation
- Finance et assurances
- Océanographie
- Santé et sciences de la vie

### PROGRAMMES D'AIDE

- *Nova Scotia Business Development Program*
- Programme de développement des entreprises et programme de capital d'appoint de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA)
- Prêt commercial, prêt pour jeunes entrepreneurs, prêt entreprise sociale, prêt pour nouvel entrepreneur et prêt innovation de l'Association atlantique des Corporations au bénéfice du développement communautaire (CBDC)
- *Immigrant Small Business Loan Program*
- Aide financière accordée par la *Black Business Initiative*

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES

Population :	<b>910 615</b>
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	<b>34 585</b>
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	<b>94 310</b>
Superficie :	<b>52 939,44 KM<sup>2</sup></b>
Capitale :	<b>HALIFAX</b>



## L'ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD : POUR ALLIER TRADITION ET MODERNITÉ!

L'Île-du-Prince-Édouard est sise dans le golfe du Saint-Laurent, au large de la côte atlantique. La plus petite province du Canada en superficie et en population est particulièrement réputée pour sa très grande hospitalité et son charme inégalé.

L'économie de l'Île-du-Prince-Édouard est un exemple peu commun d'une petite région qui a bien su tirer son épingle du jeu. Alors que jadis le développement économique de la province reposait exclusivement sur des secteurs d'activité traditionnels, celle-ci travaille fort à encourager les entrepreneurs et les investisseurs à participer à son avenir.

L'Île-du-Prince-Édouard offre aux gens d'affaires désireux de s'y établir de nombreux avantages stratégiques. Il s'agit d'un des emplacements les moins dispendieux en Amérique du Nord pour implanter et opérer une entreprise. Les infrastructures se révèlent à la fois modernes et abordables, et l'environnement d'affaires s'avère très invitant. De plus, la qualité de vie y est exquise.



La pêche est l'une des industries les plus importantes à l'Île. C'est surtout le homard qui attire l'attention.

### Atouts et avantages concurrentiels

Les secteurs forts de l'économie de l'Île-du-Prince-Édouard ont contribué à établir, depuis longtemps, sa réputation au-delà de ses frontières. Reconnue mondialement pour le tourisme, la patate et le homard, la province offre un environnement sans pareil pour les investisseurs et les entrepreneurs qui veulent bâtir sur des fondations solides. Les produits issus de l'agriculture, de la pêche et de l'élevage se distinguent grâce à une production annuelle imposante et stable qui est écoulee en grande partie sur le marché canadien.

Résultat de l'effort soutenu pour attirer des investissements, combiné avec les avantages naturels qu'elle possède, la province a développé des secteurs d'excellence dans les sciences de la vie (biotechnologies et pharmaceutique), le bioalimentaire, le multimédia, les énergies renouvelables et l'aérospatiale. Ces domaines d'activité constituent un catalyseur du progrès économique, et contribuent à l'exportation de ses produits et de son expertise. Jouant un rôle vital pour son développement économique, des programmes spéciaux visent à encourager l'innovation et la recherche, la création d'entreprises et les investissements.

La province comptait, en décembre 2012, 4 grandes entreprises comptant chacune au moins 500 employés, 64 moyennes entreprises et 29 179 petites entreprises de moins de 100 employés. Les dépenses réalisées par les moyennes et grandes entreprises sont particulièrement concentrées dans les infrastructures, la recherche industrielle (en particulier avec l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard), le développement des centres d'appels et les firmes-conseils en technologie de l'information.

Les secteurs publics, plus particulièrement l'enseignement et les soins de santé, ainsi que dans les services professionnels embauchent une bonne partie des résidentes et des résidents de l'Île. Le coût de la main-d'œuvre est peu élevé, et le personnel travaillant dans les services et l'industrie s'avère très scolarisé. Tout est mis en œuvre pour favoriser l'intégration des jeunes diplômés dans l'industrie, et l'immigration vient compléter les besoins en main-d'œuvre.

La petite mais fort dynamique communauté acadienne de l'Île possède des racines historiques comme en témoigne encore les noms de nombreuses familles. On retrouve ses membres un peu partout, en particulier dans les régions d'Évangéline, de Prince-Ouest, de Charlottetown, de Summerside, de Rustico et de Souris.

L'Île-du-Prince-Édouard offre définitivement un milieu d'affaires inspirant et un style de vie unique qui favorise l'éclosion des initiatives les plus prometteuses!

### SECTEURS ÉCONOMIQUES DOMINANTS

- Aérospatiale
- Agriculture
- Éducation et recherche
- Pêche
- Sciences de la vie
- Technologies de l'information
- Tourisme

### PROGRAMMES D'AIDE

- Nombreux programmes d'Innovation PEI
- Prêt visant l'industrie du tourisme de Finance PEI
- Programme de développement des entreprises de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA)
- Prêt commercial, prêt pour jeunes entrepreneurs, prêt entreprise sociale, prêt pour nouvel entrepreneur et prêt innovation de l'Association atlantique des Corporations au bénéfice du développement communautaire (CBDC)
- Travail indépendant I.-P.-É

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES

Population :	<b>138 435</b>
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	<b>5 685</b>
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	<b>17 135</b>
Superficie :	<b>5 685,73 KM<sup>2</sup></b>
Capitale :	<b>CHARLOTTETOWN</b>





## LE NOUVEAU-BRUNSWICK : UN ACCÈS PRIVILÉGIÉ AUX MARCHÉS DES MARITIMES, DU QUÉBEC ET DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE!

Le bilinguisme de la province et le rôle majeur joué par son importante communauté acadienne sont des facteurs-clés de son développement. Province maritime, le Nouveau-Brunswick est le foyer d'une importante communauté acadienne. La France et la Belgique comptent parmi les principaux pays de provenance des immigrants et des immigrantes.

Son territoire partage une frontière avec le Québec et l'État du Maine, aux États-Unis. Peu importe où l'on y réside, on peut rapidement avoir accès à l'océan Atlantique, un aspect marquant de son territoire. On peut, de plus, facilement se déplacer d'une ville à l'autre.

Le développement économique du Nouveau-Brunswick repose sur des atouts qui en font une terre riche en occasions d'affaires pour les investisseurs et les entrepreneurs qui souhaitent s'y établir.

### Atouts et avantages concurrentiels

Sa situation géographique unique offre aux entreprises un accès privilégié aux divers marchés des Maritimes, du Québec et des États de la Nouvelle-Angleterre.

La province est reconnue pour sa stabilité grâce à une base économique diversifiée, son sens de l'innovation et son dynamisme, également caractérisés par plusieurs générations d'entrepreneurs francophones.

Les secteurs forts de l'économie du Nouveau-Brunswick sont notamment la foresterie, le tourisme, la pêche et l'agroalimentaire. Le secteur manufacturier, le transport et la logistique comptent également plusieurs joueurs importants. Enfin, l'industrie du savoir, les technologies de l'information et les communications occupent une part grandissante de l'économie.

La présence de 24 grandes entreprises et les investissements réalisés par celles-ci créent de nombreuses occasions d'affaires pour les PME. En décembre 2012, la province comptait 24 582 petites entreprises de moins de 100 employés, soit 98,3 % des entreprises avec employés, ce qui témoigne bien de la vivacité de l'entrepreneuriat. Le soutien à l'investissement et à la création d'entreprises joue un rôle vital en matière de développement économique.



Les ressources humaines constituent une force de la province. Les secteurs de l'énergie, de la forêt, des mines et de l'agroalimentaire recèlent une abondance de main-d'œuvre qualifiée. En outre, la présence de plusieurs universités ainsi que les programmes spécialisés offerts par les collèges contribuent à l'essor des talents et la présence des compétences critiques pour le développement de la base économique de la province. Seule université francophone au Nouveau-Brunswick, l'Université de Moncton accueille annuellement, dans ses trois campus, plus de 5000 étudiantes et étudiants.

Des centres urbains émergent aussi comme foyers de la vie francophone, comme Edmundston (95 % francophone), Campbellton (61 %), Bathurst (68 %) et Moncton/Dieppe (35 %).

Entreprendre au Nouveau-Brunswick, c'est faire partie d'une communauté accueillante et dynamique et d'une économie en croissance.

### SECTEURS ÉCONOMIQUES DOMINANTS

- Agriculture
- Construction
- Commerce de détail, transport et entreposage
- Fabrication manufacturière
- Foresterie
- Industries du multimédia et des technologies de l'information
- Industrie touristique
- Santé

### PROGRAMMES D'AIDE

- Programme d'aide financière à l'industrie (PAFI)
- Programme INNOVE
- Fonds d'innovation du Nouveau-Brunswick
- Fonds de développement économique et d'innovation pour le nord du Nouveau-Brunswick
- Programme de croissance des entreprises du Nouveau-Brunswick
- Crédit d'impôt pour l'investissement dans les PME du Nouveau-Brunswick
- Programme d'expansion des exportations
- Programme de développement des médias numériques (PDMN)
- Programme de développement des entreprises et programme de capital d'appoint de l'Agence de promotion économique du Canada atlantique (APECA)
- Prêt commercial, prêt pour jeunes entrepreneurs, prêt pour entreprise sociale, prêt pour nouvel entrepreneur et prêt innovation de l'Association atlantique des Corporations au bénéfice du développement communautaire (CBDC)

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES

Population :	<b>739 900</b>
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	<b>240 455</b>
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	<b>312 265</b>
Superficie :	<b>71 377 KM<sup>2</sup></b>
Capitale :	<b>FREDERICTON</b>



## L'ONTARIO : DES OCCASIONS À SOUHAIT ET PRÈS DE 1,5 MILLION DE PERSONNES QUI PARLENT LE FRANÇAIS!

L'Ontario est la plus peuplée de toutes les régions du Canada et l'une des deux provinces centrales du pays. L'étendue de son territoire et de son activité en font un rouage important de la croissance économique canadienne. Sa population forme un foyer multiculturel, et l'immigration annuelle y très importante.

La province est délimitée à l'ouest par le Manitoba, à l'est par le Québec et au sud par sa frontière avec les États-Unis. Elle est également bordée par deux grandes étendues d'eau douce parmi les plus importantes au monde, la baie d'Hudson et les Grands Lacs.

La province de l'Ontario offre aux investisseurs et aux entreprises une multitude d'occasions d'affaires. L'activité économique de l'Ontario est très diversifiée et structurée. Elle possède donc plusieurs secteurs économiques forts, dont les richesses naturelles, et son importante industrie manufacturière constitue une force motrice de l'économie nord-américaine.

### Atouts et avantages concurrentiels

En matière d'agriculture, l'Ontario possède plus de la moitié des terres agricoles de la plus haute qualité du Canada. Ses 51 950 fermes représentent près d'un quart des revenus agricoles du Canada. La foresterie joue un grand rôle dans l'économie de la province et assure un bon niveau de vie à celles et ceux qui oeuvrent dans cette industrie. Au total, le secteur forestier soutient près de 200 000 emplois directs et indirects dans 260 collectivités ontariennes.

L'industrie minière de cette province est un chef de file mondial au plan de la productivité. Ses normes environnementales sont parmi les plus avancées. L'Ontario se classe parmi les dix plus grands producteurs du monde pour le nickel et les métaux du groupe du platine. La province constitue aussi un important producteur d'or, de cuivre, de zinc, de cobalt et d'argent. Le sud de l'Ontario s'affirme aussi au plan des minéraux non métalliques, dont le sel et le gypse.

L'Ontario fait partie du centre nord-américain de la fabrication. Son industrie manufacturière couvre de nombreux secteurs d'activité. Parmi les industries clés de fabrication de l'Ontario, il y a l'automobile, les technologies de l'information et des communications, la biotechnologie, les produits pharmaceutiques et les dispositifs médicaux. L'Ontario est l'un des plus vastes centres au monde dans l'assemblage automobile.

Le commerce entre l'Ontario et les États-Unis représente à lui seul environ la moitié de la valeur totale des échanges commerciaux entre le Canada et son voisin du Sud, ce qui assure à la province une balance commerciale positive.

Enfin, le secteur tertiaire emploie près de 80 % de la main-d'œuvre de la province. Les principaux éléments du secteur tertiaire de l'Ontario se composent notamment des services commerciaux et financiers, des services professionnels, scientifiques et techniques, ainsi que des arts et de la culture.

L'économie de la province se distingue par plusieurs secteurs d'excellence qui font de ses entreprises des pionnières à l'échelle internationale. C'est le cas notamment de l'aérospatiale, de l'industrie pharmaceutique, de la biotechnologie, du multimédia et des communications. Cette position est aussi renforcée par la présence en Ontario d'un grand nombre de laboratoires de recherche gouvernementaux et privés.

En décembre 2012, on dénombrait dans la province un total de 678 grandes entreprises, 7437 moyennes entreprises et 381 001 petites entreprises.

La communauté franco-ontarienne est la plus vaste communauté francophone au pays à l'extérieur du Québec. Les régions du centre (30 %), de l'est (42,2 %) et du nord-est (20,8 %) constituent les principaux regroupements de la communauté francophone.



### SECTEURS ÉCONOMIQUES DOMINANTS

- Agriculture
- Chasse et pêche
- Fabrication manufacturière
- Finances, assurances et immobilier
- Foresterie
- Industrie automobile
- Mines (extraction et production)
- Recherche et développement

### PROGRAMMES D'AIDE

- Programme de bons pour la collaboration
- Programmes de collaboration entre les industries et le secteur postsecondaire
- Programme des technologies émergentes (Nord de l'Ontario)
- Crédit d'impôt de l'Ontario pour les services de production
- Exonération fiscale ontarienne pour la commercialisation

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES

Population :	<b>12 722 065</b>
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	<b>561 155</b>
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	<b>1 438 785</b>
Superficie :	<b>908 607,67 KM<sup>2</sup></b>
Capitale :	<b>TORONTO</b>



## LE MANITOBA : UN CENTRE DE COMMERCE MONDIAL MULTILINGUE ET DE L'ENTHOUSIASME À REVENDIR!

Le Manitoba est une province attrayante de l'Ouest canadien. Elle possède de vastes espaces et des racines historiques qui marquent encore aujourd'hui son développement.

La francophonie manitobaine est l'une des plus anciennes du pays, s'adaptant aux multiples visages de cette province. Le français est l'une des deux langues officielles de la province.

Les opportunités qu'elle offre aux entrepreneurs et aux investisseurs se révèlent multiples, comme en témoigne l'importante immigration dans cette province. Son centre de commerce mondial multilingue et le salon d'affaires Centrallia sauront assurément vous étonner!



La ferme d'éoliennes de Saint-Léon, Manitoba

### Atouts et avantages concurrentiels

Le Manitoba bénéficie d'une économie stable et d'une industrie diversifiée s'appuyant à la fois sur un large éventail de ressources naturelles exploitables et de solides capacités de transformation manufacturière.

La mise en valeur des richesses naturelles contribue au développement constant de la province et constitue l'un des pôles d'attrait de l'investissement étranger. L'étendue de son territoire présente de nombreuses occasions, tels que l'eau, les métaux précieux, les minéraux industriels, le pétrole, la foresterie et l'agriculture. Le secteur énergétique est en forte croissance.

L'agriculture, la construction, la foresterie, les mines, le transport et les soins de santé comptent parmi les secteurs économiques forts de la province. La fabrication de biens manufacturés comprend notamment la production d'équipements aérospatiaux, d'autobus, de matériaux de construction, de machinerie, de meubles, d'appareils électroniques, de produits pharmaceutiques, de matières plastiques et d'aliments transformés.

Le Manitoba constitue aussi un exportateur majeur de biens, ce qui comprend les produits dérivés de l'industrie minière, les métaux, le secteur pharmaceutique et la machinerie agricole.

En décembre 2012, la province comptait 35 298 petites entreprises de 1 à 99 employés, soit 98,1 % des entreprises avec employés. La province accueille 60 grandes entreprises qui génèrent de nombreuses occasions d'affaires liées à la fabrication et à la prestation de divers services, c'est donc une terre fertile pour la PME.

La main-d'œuvre du Manitoba est particulièrement qualifiée dans le secteur agricole, la santé, l'hydroélectricité, l'industrie aéronautique et les transports. L'Université du Manitoba et l'Université de Saint-Boniface (cette dernière offrant une éducation en français) contribuent à former de multiples talents dans toutes les disciplines.

Le Manitoba se distingue par sa compétitivité, le bilinguisme omniprésent, l'innovation et le développement de plusieurs secteurs émergents, comme les énergies renouvelables.

L'enthousiasme des gens et les saisons ensoleillées de la province aideront à réunir toutes les conditions gagnantes pour y assurer le succès des entreprises les plus ambitieuses.

### SECTEURS ÉCONOMIQUES DOMINANTS

- Agriculture et transformation agricole
- Construction
- Énergies renouvelables
- Fabrication manufacturière
- Foresterie
- Mines
- Soins de santé
- Transport

### PROGRAMMES D'AIDE

- Fonds de prêts du Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba
- Programme Lancement d'entreprises (garantie de prêts)
- Programme Jeunes entrepreneurs du Manitoba
- Fonds Métis du Manitoba et Fonds de la Corporation de Louis Riel
- Programme favorisant le travail indépendant (TI)

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES

Population :	1 193 095
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	47 670
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	104 635
Superficie :	552 329,52 KM <sup>2</sup>
Capitale :	WINNIPEG

## LA SASKATCHEWAN : UN ÉVENTAIL D'OCCASIONS D'AFFAIRES DANS LA PROVINCE AFFICHANT LE PLUS BAS TAUX DE CHÔMAGE AU PAYS

La Saskatchewan est l'une des quatre provinces de l'Ouest canadien. La communauté francosaskoise, qui réunit une collectivité francophone très dynamique, a joué un rôle historique dans le développement de la province et dans l'affirmation du fait français. Dès le début du siècle dernier, l'immigration a forgé la personnalité de la Saskatchewan, sa diversité culturelle étant un trait de son héritage.

Son vaste territoire est marqué par l'immensité de ses espaces et l'abondance des ressources naturelles. Elle est délimitée à l'ouest par l'Alberta et à l'est par le Manitoba. Au sud, elle partage sa frontière avec les États américains du Montana et du Dakota du Nord.

L'essor de la Saskatchewan s'appuie sur la richesse de ses ressources naturelles telles que le pétrole, la potasse, l'uranium, le gaz naturel et le bois d'œuvre, qui lui procure des assises économiques solides. Une croissance économique soutenue, le taux de chômage le plus bas du pays, l'augmentation constante de sa population et l'essor de ses grandes villes recèlent de multiples occasions d'affaires pour les entrepreneurs et les investisseurs en provenance de tous les coins du monde.

### Atouts et avantages concurrentiels

L'agroalimentaire, la foresterie, l'exploitation minière, la construction et la fabrication manufacturière sont des secteurs forts qui contribuent à la croissance de l'économie ainsi qu'à celle des exportations. Les industries en amont bénéficient également des retombées de celles-ci. C'est le cas des services de transport et d'entreposage, ou encore des services scientifiques et techniques. La province se démarque notamment par l'excellence de son secteur bioalimentaire.

La présence de 28 grandes entreprises génère de nombreuses opportunités commerciales pour la PME. En décembre 2012, la province comptait 38 264 petites entreprises de moins de 100 employés, soit 98,7 % des entreprises avec employés. Les investissements réalisés par l'industrie privée et la création d'entreprises jouent un rôle crucial dans le développement économique de la province.

La population de la Saskatchewan est l'une des plus jeunes et des plus scolarisées de l'Ouest du Canada. Elle compte, de plus, sur une main-d'œuvre diversifiée. Les secteurs de l'énergie, de la construction, de la santé, de l'exploration minière et de l'agroalimentaire sur un personnel particulièrement qualifié. La recherche universitaire ainsi que les nombreux programmes spécialisés contribuent au renforcement des compétences clés pour le développement économique de la province.

La communauté francosaskoise représente environ 2 % de la population de la Saskatchewan. Le français est la langue maternelle pour près de 19 000 habitants, alors que 47 000 personnes peuvent s'exprimer aussi dans cette langue qu'en anglais. La majorité de la population francophone se concentre en particulier dans les centres urbains de

Regina, de Saskatoon et de Prince Albert, mais est également présente dans plusieurs communautés rurales.

La Saskatchewan se distingue par sa grande qualité de vie et la vivacité de sa force de travail. C'est une économie en croissance qui offre un éventail d'occasions d'affaires.



Vieux tracteur dans un champ à Bellegarde

*Crédit photo : Coleen Cop*

### SECTEURS ÉCONOMIQUES DOMINANTS

- Agriculture et bioalimentaire
- Construction
- Fabrication manufacturière
- Foresterie
- Mines
- Santé
- Transport et entreposage

### PROGRAMMES D'AIDE

- *Small Business Loans Association (SBLA) Program*
- *Women's Enterprise Initiative Loan Program*
- *Saskatchewan Agri-Value Initiative (SAVI)*
- *Saskatchewan Alternative Initiative (SAI)*

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES

Population :	1 018 310
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	18 930
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	47 000
Superficie :	651 900 KM <sup>2</sup>
Capitale :	REGINA



## L'ALBERTA : DE L'ÉNERGIE SANS LIMITES!

Le dynamisme de l'économie albertaine en fait l'une des provinces les plus attractives du pays. S'étendant des montagnes Rocheuses à l'Ouest, à la province de la Saskatchewan à l'Est et aux États-Unis au Sud, l'Alberta constitue un territoire prospère.

L'Alberta est la province qui connaît la plus forte croissance du pays, marquée depuis trois décennies par un boom économique qui s'apparente au Klondike de la fin du 19<sup>e</sup> siècle.

La présence d'imposantes ressources naturelles et les mille et une opportunités façonnées par son dynamisme entrepreneurial constituent une porte ouverte pour les investisseurs et les chefs d'entreprises. Si le secteur de l'énergie est la force motrice de son économie, elle possède néanmoins une économie bien diversifiée grâce à des bases solides. Elle attire des investissements massifs et peut compter sur une main-d'œuvre des plus qualifiée. Le taux de chômage y est parmi les plus bas au pays.



Extraction du pétrole près de Leduc  
Crédit photo : Travel Alberta

### Atouts et avantages concurrentiels

La vigueur de son économie bénéficie de l'abondance des ressources naturelles, soutenue par une forte demande en pétrole et en gaz naturel. Ses réserves de pétrole sont parmi les plus importantes au monde, ce qui entraîne des investissements de plusieurs milliards de dollars. Les autres secteurs dynamiques tournent autour des produits dérivés à forte valeur ajoutée comme le pétrole raffiné, le charbon et les produits chimiques.

Au nombre des secteurs économiques forts de l'Alberta, on compte l'agriculture, ainsi que la foresterie et les mines au chapitre des ressources naturelles. Le secteur de la construction, l'immobilier et les services financiers bénéficient par ailleurs directement des retombées de l'industrie énergétique. Il va de même pour tous les domaines situés en amont et en aval, comme le transport et l'entreposage, les services scientifiques et techniques, ainsi que tous les services professionnels.

Dans le secteur de la santé, la province a développé une expertise de pointe dans de nombreux domaines incluant la recherche sur les os et les articulations, le cancer (en particulier les vaccins, les réovirus, les diagnostics et l'épidémiologie), les maladies cardiovasculaires, le diabète et les vaccins contre les maladies infectieuses. On retrouve également de nombreuses entreprises en biotechnologie. La province se révèle, de plus, une pionnière en matière de nanotechnologies.

Le secteur des technologies de l'information, également très important, constitue une industrie de plusieurs milliards et regroupe quelque 7000 entreprises qui œuvrent principalement dans les logiciels de télécommunications, de réseautique et d'éducation.

En décembre 2012, la province comptait 151 866 petites entreprises de moins de 100 employés, soit 98,2 % des entreprises avec employés. Les quelque 232 grandes entreprises offrent de nombreuses occasions d'investissement et de développement pour les PME.

La main-d'œuvre est très diversifiée et réunit des compétences professionnelles variées, ainsi que des travailleurs de bon nombre de métiers comptant une panoplie d'expertises reliées aux industries fortes de la province. La pénurie de main-d'œuvre pour certains métiers spécialisés constitue une opportunité pour d'autres.

La communauté francophone de l'Alberta se retrouve sur l'ensemble du territoire. Les francophones sont présents dans plusieurs villes, notamment dans la région du centre, incluant la capitale Edmonton, le nord-ouest, le nord-est et la région sud, qui comprend Calgary.

L'Alberta est une grande communauté d'accueil où l'on retrouve entrepreneurs, investisseurs et travailleurs des quatre coins du monde. Le dynamisme entrepreneurial, les opportunités d'investissement de toutes tailles, ainsi que la grande diversité des occasions d'affaires sont parmi les traits dominants de cette province.

### SECTEURS ÉCONOMIQUES DOMINANTS

- Agriculture et agroalimentaire
- Communications
- Énergie, incluant la pétrochimie et le gaz naturel
- Machinerie industrielle
- Produits forestiers
- Santé et biomédical
- Tourisme
- Transformation des métaux

### PROGRAMMES D'AIDE

- *ATB Financial*
- Programme NextStep pour la réussite
- Différents types de prêts disponibles auprès du réseau des Community Futures
- *Alberta Women Entrepreneurs (AWE)*
- Divers fonds de capital de risque
- Accès Emploi
- Conseil de développement économique de l'Alberta (CDÉA)

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES

Population (2013) :	<b>4 025 074</b>
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	<b>81 085</b>
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	<b>238 770</b>
Superficie :	<b>661 848 KM<sup>2</sup></b>
Capitale :	<b>EDMONTON</b>



## LA COLOMBIE-BRITANNIQUE : LE LIEN AVEC L'ASIE

Province de l'ouest située sur la côte Pacifique, la Colombie-Britannique est bordée à l'est par l'Alberta et à l'ouest par l'océan Pacifique. L'État de Washington, aux États-Unis, partage sa frontière sud.

L'immigration y est importante en provenance de l'Asie, et parmi les pays d'origine francophone, on peut mentionner la France, la Belgique et la Suisse. Sa population a connu une croissance de 7 % entre 2006 et 2011, l'une des plus fortes du Canada. La province accueille environ 40 000 nouveaux arrivants par année, et ce, depuis 2003.

La province présente aux investisseurs et aux entrepreneurs plusieurs régions en développement, notamment l'île de Vancouver et la côte continentale, l'Okanagan, et le Nord-est pour n'en mentionner que quelques-unes. Le développement et la croissance de la Colombie-Britannique s'appuient sur son économie diversifiée et l'immigration soutenue.



Vancouver

### Atouts et avantages concurrentiels

Le secteur des ressources naturelles est particulièrement fort, et se démarque aux plans de la foresterie (produits du bois), des mines (cuivre, or), des produits agricoles et de la pêche (transformation des produits). Le secteur de l'énergie recèle plusieurs opportunités (électricité, gaz naturel, énergies renouvelables).

Par ailleurs, les secteurs du commerce de gros, du transport et de l'entreposage participent pleinement au développement de la province. Enfin, les secteurs de l'immobilier, de l'assurance et des services financiers connaissent une croissance soutenue, résultat de l'importante immigration économique des dernières décennies.

Plusieurs secteurs d'activité contribuent au développement de l'exportation, notamment la foresterie et les pâtes et papiers, l'énergie, les pêches, la machinerie et l'équipement.

La province possède en outre plusieurs domaines d'activité qui s'affirment comme des pôles d'excellence. On peut compter à ce chapitre le bio-alimentaire, les sciences de la vie, le multimédia et les technologies de l'information, ainsi que les technologies vertes. Les

investissements réalisés par l'industrie, l'administration publique tout aussi bien que les secteurs émergents jouent un rôle primordial de son développement.

La présence de 161 grandes entreprises de 500 employés et plus, génère de nombreuses occasions d'affaires pour la PME, dans les secteurs de la recherche et de la fabrication manufacturière. En décembre 2012, la province comptait 169 178 petites entreprises de moins de 100 employés, soit 98,6 % des entreprises avec des employés.

La province peut compter sur un bassin de main-d'œuvre très vaste et très qualifié. Ses ressources humaines constituent une force, grâce à l'immigration constante ainsi qu'à l'âge moyen de sa population qui contribuent à sa compétitivité. Le système d'éducation forge un avantage solide pour les PME qui désirent s'y établir, grâce à un réseau étendu d'universités, de collèges et d'écoles. La province bénéficie d'un des taux de scolarisation les plus élevés du pays. On dénote particulièrement l'importance des professionnels dans les centres urbains.

La Colombie-Britannique est réputée pour sa qualité de vie hors du commun, les facilités de transport, la proximité de l'Asie et l'accès au marché de l'Ouest américain.

### SECTEURS ÉCONOMIQUES DOMINANTS

- Agriculture et pêche
- Construction
- Culture et éducation
- Fabrication manufacturière
- Finances, assurances et immobilier
- Foresterie
- Mines
- Santé et services sociaux
- Technologies de l'information
- Tourisme

### PROGRAMMES D'AIDE

- *BC Advantage Funds*
- *Community Futures Development BC*
- *Self Employment Program*
- *Small Business BC*
- Programme de prêts de l'initiative pour les femmes entrepreneurs (IFE)
- Société de développement économique de la Colombie-Britannique

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES

Population :	<b>4 356 205</b>
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	<b>70 760</b>
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	<b>298 695</b>
Superficie :	<b>922 509 KM<sup>2</sup></b>
Capitale :	<b>VICTORIA</b>

## LE YUKON : UN TERRITOIRE EN PLEIN ESSOR

Territoire situé à l'extrémité nord-ouest du Canada, le Yukon est encore de nos jours associé au souvenir de la ruée vers l'or. Whitehorse, sa capitale, est le centre névralgique de son activité économique puisque les trois quarts de sa population y habitent.

Le Yukon offre une beauté spectaculaire. Son hospitalité et la force de sa communauté le distinguent, et en font un endroit unique pour investir et saisir de nombreuses occasions d'affaires. L'économie du territoire, qui se démarque par son dynamisme infatigable, a connu une très bonne croissance au cours des dernières années.

Le gouvernement du Yukon a mis en place plusieurs programmes d'aide aux entreprises et aux immigrants pour attirer l'investissement et soutenir le développement des industries clés. Au Yukon, le taux d'imposition des sociétés est l'un des plus bas du Canada et il n'y a pas de taxe territoriale.

### Atouts et avantages concurrentiels

L'économie du Yukon est diversifiée et solidement ancrée. Généralement reconnue pour l'activité minière qui s'y déroule depuis plus d'un siècle, la région repose également sur les investissements et les dépenses de son administration publique, ainsi que sur le tourisme qui est en augmentation constante.

Le secteur public, responsable d'environ un tiers des emplois, occupe une place importante dans l'économie. Le territoire est doté d'infrastructures modernes aux plans du transport, des télécommunications et de l'hydroélectricité, et possède un savoir-faire imposant dans le domaine de l'exploitation minière, de la construction et du tourisme en région nordique.

L'exploration et l'exploitation des ressources minières constituent les atouts économiques naturels de la région, avec une emphase particulière sur l'or, l'argent, le cuivre, le zinc et le gaz naturel. La construction et l'immobilier s'avèrent aussi deux autres secteurs dynamiques de sa croissance économique.

Par ailleurs, l'industrie touristique et la production cinématographique sont en plein essor et renforcent les assises du secteur tertiaire. Les grands espaces offrent une qualité de vie sans pareil et l'opportunité de nouvelles découvertes au quotidien. Par exemple, le parc national Kluane, site du patrimoine mondial de l'UNESCO, séduit.

Les perspectives économiques des prochaines années sont renforcées par la présence de plusieurs nouveaux projets, notamment la forte croissance de l'exploration minière et de nouvelles mines, la participation au développement du port de Skagway, en Alaska, ainsi que l'augmentation de la capacité énergétique du Yukon.

En décembre 2012, on comptait au Yukon la présence d'une grande entreprise de plus de 500 employés, de 18 moyennes entreprises et de 1549 petites entreprises de moins de 100 employés.

La main-d'œuvre de la région, bien scolarisée, sert principalement dans l'administration publique, l'enseignement et les services de santé. Expérimentés, les travailleurs de métier se retrouvent en grand nombre dans l'industrie minière. Signe de la croissance et des attraits offerts par le Yukon, l'immigration augmente année après année, due notamment



Carcross a connu un essor économique important à la suite de l'inauguration d'une nouvelle section du village comprenant des cafés, des galeries d'art et des restaurants au printemps 2013.

aux salaires fort intéressants, aux possibilités d'avancement et au faible taux d'imposition.

La communauté francophone du Yukon est reconnue pour son accueil et son dynamisme. On y retrouve de nombreux services en français, dont une école francophone.

Entreprendre au Yukon, c'est contribuer au développement d'un territoire prometteur!

### SECTEURS ÉCONOMIQUES DOMINANTS

- Administration publique
- Mines
- Chasse et pêche
- Tourisme
- Construction et immobilier
- Transport et entreposage
- Fourrures

### PROGRAMMES D'AIDE

- Programme d'aide à l'entreprise
- Programme de technologie de la géomatique
- Programme de formation en agriculture
- Projet yukonnais de commerce électronique
- Fonds pour le commerce et les entreprises
- Fonds de développement du cinéma
- Fonds d'aide à la production cinématographique
- Fonds de développement économique régional
- Programme territorial de candidature à l'immigration pour gens d'affaires
- Crédit d'impôt à l'investissement dans la petite entreprise
- Programme de garanties de prêts à redevances du Yukon

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES

Population :	33 655
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	1 630
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	4 510
Superficie :	474 712,64 KM <sup>2</sup>
Capitale :	WHITEHORSE



## LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, TERRES D'INFINIES POSSIBILITÉS

Les vastes espaces libres et entièrement naturels marqueront à jamais les souvenirs d'une première visite aux Territoires du Nord-Ouest. Ils sont délimités à l'ouest par le territoire du Yukon et, à l'est, par celui du Nunavut, qui faisait jadis partie de ceux-ci.

Environ la moitié de la population des Territoires du Nord-Ouest habite Yellowknife, le seul centre urbain. Les territoires abritent aussi une trentaine d'autres communautés reconnues.

Les Territoires du Nord-Ouest ont été créés, à l'origine, à la suite du transfert des territoires historiquement possédés par la célèbre *Compagnie de la Baie d'Hudson*, qui exploitait les ressources des territoires bien avant la création du Canada. Cet esprit d'entreprise a marqué le développement des Territoires jusqu'à aujourd'hui, puisque ceux-ci se distinguent toujours par l'audace, l'innovation et la débrouillardise des gens qui y habitent.

Pour les investisseurs et les entrepreneurs, les Territoires du Nord-Ouest présentent de nombreuses occasions d'affaires.

### Atouts et avantages concurrentiels

Les Territoires du Nord-Ouest sont symboles de ressources minérales inexploitées, d'importantes réserves gazières et pétrolières et d'un grand potentiel de croissance.

L'exploration et l'exploitation des ressources naturelles sont les atouts économiques dominants de la région, particulièrement les mines et les hydrocarbures. Les diamants, l'or, les terres rares et d'autres ressources minérales offrent une grande valeur ajoutée présentant des perspectives de retombées à l'international.

Le développement des ressources constitue le moteur du développement économique, générant des répercussions positives pour les secteurs de la construction, du transport et de l'entreposage, ainsi que pour celui du commerce de détail. Pour les adeptes de la nature et les acteurs de l'industrie touristique, les Territoires sont aussi synonymes de qualité de vie, de plein air et d'aurores boréales, un phénomène qui émerveille à chaque fois qu'il est observé.

Les mégaprojets en cours visent à renforcer les infrastructures et à encourager le développement du territoire tels que l'implantation des télécommunications 4G dans toutes les communautés et la construction de l'autoroute du Mackenzie. La recherche en environnement et les énergies renouvelables contribuent de plus en plus au développement d'initiatives diverses et prometteuses comme la combustion de biomasse et l'énergie solaire.

La main-d'œuvre du territoire est particulièrement scolarisée et compétente dans le secteur minier, l'administration publique, l'enseignement, l'environnement et la santé. Le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest est le plus important employeur de la région, résultante des investissements réalisés dans le développement des infrastructures, des services gouvernements variés et des soins de santé.

Le taux d'imposition est faible et c'est ce principal facteur qui saura attirer et appuyer les projets d'investissement et de création d'entreprises.

On retrouve dans les Territoires du Nord-Ouest des communautés francophones à Yellowknife, Hay River, Inuvik, Norman Wells et Fort Smith.

Si la perspective de bâtir l'avenir vous anime, les Territoires du Nord-Ouest constituent pour vous un potentiel économique exceptionnel. Et nous souhaitons le partager avec vous!



Yellowknife

Crédit photo : Enviro Foto (J.F. Bergeron)

### SECTEURS ÉCONOMIQUES DOMINANTS

- Agriculture et pêche
- Commerces en gros et de détail
- Construction
- Énergie
- Fourrures
- Mines
- Pétrole et gaz
- Transport
- Tourisme

### PROGRAMMES D'AIDE

- Société d'investissement et de développement des Territoires du Nord-Ouest
- Programme d'appui aux entrepreneurs et au développement économique
- *Akaitcho Business Development Corporation*
- *Arctic Energy Alliance*
- *Energy and Natural Resources Programs*

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES

Population :	41 040
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	1 165
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	3 765
Superficie :	1 143 793 KM <sup>2</sup>
Capitale :	YELLOWKNIFE





## LE NUNAVUT : BEAUCOUP PLUS QUE LE ROYAUME DES INUITS!

Royaume des Inuits, de leurs ancêtres et de leurs prédécesseurs depuis plus de 4000 ans, le Nunavut révèle des paysages majestueux. Le Nunavut est un mot d'origine inuktitut qui signifie « notre terre ». Son territoire immense représente un cinquième de l'étendue totale du Canada.

Le Nunavut est divisé en trois régions : Qikiqtaaluk, Kivalliq et Kitikmeot, au sein des lesquelles sont réparties 26 communautés.

Le Nunavut présente une infinité d'occasions d'affaires, puisque tout y est à faire, à bâtir. C'est une terre aux bras grands ouverts tant pour les investisseurs que les entreprises qui veulent s'y établir.



*Crédit photo : Odysée Nunavut*

### Atouts et avantages concurrentiels

Depuis sa création en 1999, le territoire a connu une croissance économique considérée comme la plus importante du pays. On s'attend à ce que cette expansion se poursuive comme l'illustrent les prévisions démographiques de 2012 de Statistique Canada. Les mots-clés sont possibilités, développement, dynamisme et profitabilité.

L'économie de la région est principalement basée sur l'administration publique et la construction, mais le Nunavut est engagé pleinement dans la mise en valeur de ses vastes réserves de ressources naturelles.

Les opérations minières sont surtout liées à l'exploration et aussi à l'extraction des ressources, notamment en ce qui a trait à l'or, aux diamants, au fer et à l'uranium. Le transport et l'entreposage constituent des secteurs économiques importants qui bénéficient directement d'investissements réalisés dans les ressources.

Les infrastructures du territoire demeurent à développer. Le transport aérien relie le Nunavut aux grands centres à l'année. L'administration publique et les soins de santé se révèlent, par ailleurs, en plein essor. Le tourisme, l'hôtellerie et la restauration s'y développent et suscitent un intérêt grandissant tant au Canada qu'à l'étranger. Les activités liées à la pêche et à la chasse s'avèrent porteuses d'occasions d'affaires.

Le territoire développe aussi de nouveaux secteurs d'excellence, comme l'environnement et la recherche, jugés stratégiques pour son avenir.

Sur le plan des infrastructures énergétiques, deux compagnies ont le mandat d'administrer et de fournir des services à l'ensemble du territoire. *Quilliq Energy* est une société entièrement contrôlée par le

gouvernement, dont le mandat est de générer et de produire l'électricité pour approvisionner les communautés de l'ensemble du territoire. *Uqsuq*, quant à elle, est une société issue d'un partenariat privé, dont le mandat est d'acheter et de fournir le carburant (diesel et gazoline) aux usagers. Le Nunavut est très dépendant de l'importation des carburants fossiles.

Parmi les mégaprojets en cours, qui représentent des investissements stratégiques générateurs de contrats et d'emplois, on compte l'aéroport d'Iqaluit, un projet de 250 à 300 millions de dollars en partenariat public-privé (2014), un barrage hydro-électrique prévu de 450 millions de dollars (2016), un immense projet résidentiel dans la capitale Iqaluit (2015), ainsi que des travaux d'infrastructure au même endroit (2014).

La main-d'œuvre du territoire est particulièrement scolarisée dans les secteurs suivants : administration publique, enseignement, santé et justice. Plusieurs compétences et expertises devront être comblées au cours des prochaines années pour faire face à la croissance prévue. Facteur d'attrait important, le taux d'imposition y est le plus faible au Canada.

La population francophone bilingue continue de croître sur le territoire principalement dans la capitale. On y trouve des services en français de qualité : école, garderies, centre culturel, loisirs et sports, bibliothèque, soins de santé. La population du Nunavut est très jeune, la moitié n'ayant pas atteint l'âge de 25 ans. On estime qu'elle passera de près de 32 000 pour atteindre 43 000 personnes d'ici 2020. La densité de population au kilomètre carré y est presque nulle.

### SECTEURS ÉCONOMIQUES DOMINANTS

- Administration publique, incluant le secteur de la santé
- Éducation et recherche
- Exploration et exploitation des ressources minérales et pétrolières
- Construction
- Hôtellerie, restauration et tourisme
- Pêche

### PROGRAMMES D'AIDE

- Société de crédit commercial du Nunavut
- Programme de soutien aux petites entreprises du département du développement économique et des transports du Nunavut
- The Baffin Business Development Corporation (BBDC)
- Subventions Sivummut pour les petites entreprises

### DONNÉES SOCIOÉCONOMIQUES

Population :	<b>31 765</b>
Nombre de personnes ayant comme langue maternelle le français :	<b>450</b>
Nombre de personnes pouvant soutenir une conversation en français :	<b>1 235</b>
Superficie :	<b>1 877 787,62 KM<sup>2</sup></b>
Capitale :	<b>IQUALUIT</b>

## DES OCCASIONS D’AFFAIRES INTÉRESSANTES POUR LES INVESTISSEURS ET LES ENTREPRENEURS IMMIGRANTS

Intéressé à investir au Canada? Ou encore à démarrer ou à acheter une entreprise? Les communautés francophones et acadienne du Canada vous offrent non seulement de multiples occasions d'affaires à saisir mais aussi un environnement accueillant et de grands espaces à découvrir, et ce, peu importe où vous choisissiez de vous établir. Le Canada est définitivement une terre d'accueil qui saura vous offrir les défis et les atouts que vous recherchez pour y forger vos projets d'avenir.

Immigrer au Canada pour démarrer une entreprise ou encore investir dans son économie, rien n'est plus simple!

### Des avantages flagrants

✓ Il est facile et rapide de démarrer une entreprise au Canada. Vous pouvez constituer une société en vertu d'une loi fédérale ou provinciale pour environ 2500 \$ ou moins. Pour les travailleurs autonomes, étant donné qu'il est possible d'être en affaires sous son propre nom, il n'est pas nécessaire de s'incorporer.

✓ L'Agence du revenu du Canada assure l'application uniforme de la taxe sur les produits et services (TPS) ou de la taxe de vente harmonisée (TVH) partout au pays. Les taxes de vente sont harmonisées dans toutes les provinces, sauf au Québec. Les petites entreprises qui font moins de 30 000 \$ de revenus ne sont pas tenues de s'inscrire.

✓ Seuls les noms des administrateurs et des principaux actionnaires sont généralement publiés au registre des entreprises. Les informations relatives au capital et aux résultats demeurent confidentielles, sauf si ces données ont été autorisées auprès des agences de crédit et de solvabilité.

✓ Chaque province ou territoire offre une grande variété de styles de vie, et propose des choix adaptés pour tous les goûts. Bien que le coût de la vie soit généralement plus élevé dans les centres urbains, une des particularités du Canada est l'accès facilité lors de l'achat d'une première propriété grâce à l'aide de la Société canadienne d'hypothèque et de logement.

✓ Les avantages sociaux, tels que les vacances ou les retenues diverses à la source, se révèlent parmi les moins dispendieux en Occident (en fait moins élevées qu'en Europe) pour opérer une entreprise. L'entrepreneur ou l'investisseur est invité à se renseigner sur les conditions prévalant dans chaque province ou territoire.

✓ Le régime de taxation du Canada est l'un des plus progressistes au monde. Il encourage le travail, ainsi que la création et le partage de la richesse.

✓ Il n'est pas nécessaire de s'inscrire comme investisseur immigrant pour investir au Canada. En général, il est possible de détenir une participation directe dans une société ou dans une coentreprise.

✓ Les dépenses en capital (immobilisations corporelles) sont admissibles à une déduction pour amortissement qui permet d'échelonner dans le temps le coût d'acquisition de biens tels qu'un équipement, un véhicule ou de la machinerie. Les pertes d'entreprises qui s'accumulent (par exemple, lors du démarrage) sont reportables dans le futur et permettront de réduire, le cas échéant, le bénéfice imposable.

*Nous vous invitons à vous adresser à l'organisme provincial ou territorial membre du RDÉE Canada, selon la région qui suscite votre intérêt. Celui-ci pourra vous appuyer dans vos démarches et vous guider vers les ressources pertinentes à votre situation.*

## CRÉER UNE ENTREPRISE : ASPECTS JURIDIQUES ET FISCAUX

Les statuts d'une entreprise incorporée au Canada se rapprochent des statuts d'une Société par actions simplifiée (SAS). Les renseignements généraux suivants s'appliquent aux compagnies ou aux sociétés constituées en vertu du droit fédéral ou des lois de compétences provinciales.

**Nombre de partenaires :** Un seul actionnaire suffit pour créer une entreprise incorporée.

**Délais de création :** Moins d'une semaine est requise pour obtenir une incorporation, et ce, à compter du dépôt des documents constitutifs.

**Coût de mise en place :** Environ 2500 \$ CAD (hors taxes) pour une incorporation simple (sans convention d'actionnaires), incluant les honoraires de l'avocat, la recherche d'antériorité de la dénomination sociale et les droits de timbres fiscaux pour l'enregistrement des statuts.

**Type de société :** L'acronyme « inc. » ou « ltée. » doit être intégré à la dénomination sociale.

**Capital social minimum :** Pas de capital minimum exigé. Il suffit d'émettre une action à 1,00 \$ CAD.

**Responsabilité des actionnaires :** La responsabilité est limitée au capital détenu par chaque actionnaire.

**Officiers :** Une seule personne peut détenir tous les rôles : président, secrétaire, etc.

**Conseil d'administration :** Il est obligatoire et peut être composé d'un seul administrateur. Les membres du conseil d'administration n'ont généralement pas à être actionnaires.

**Présence canadienne au conseil d'administration :** Pour les sociétés constituées en vertu de la Loi canadienne sur les sociétés par actions, ainsi que dans le cas de certaines provinces, au moins 25 % des administrateurs doivent avoir leur résidence au Canada. C'est le cas notamment en Alberta, au Manitoba, en Ontario, en Saskatchewan et dans la province de Terre-Neuve-et-Labrador. Pour les autres provinces et territoires, cette obligation n'existe pas.

**Fin d'exercice :** La liberté de choix de la première date de fin d'exercice financier permet de différer de l'impôt pour une période de temps.

**Taux d'imposition avantageux :** Pour l'entreprise exploitée activement via une société par actions, sous certaines conditions, le taux d'impôt sur les premiers 500 000 \$ CAD de revenus est inférieur au taux d'imposition personnel et ne varie pas de façon progressive comme dans le cas du revenu des particuliers. Ceci peut être utile également pour le fractionnement du revenu. (Note: taux d'impôt fédéral 2013: 11 %, auquel s'ajoute le taux d'impôt provincial en vigueur).

**Exemption de gain en capital :** La vente d'actions admissibles d'une petite entreprise exploitée activement donne droit à une exonération de 750 000 \$ CAD de gain en capital, lorsque certaines conditions sont remplies.

**Autres aspects :** Il est à noter que le contrôle étranger ou la composition du conseil d'administration pourra avoir un impact sur la fiscalité de l'entreprise ainsi que sur les aides et programmes que peut recevoir une société admissible. Il est préférable de consulter des personnes compétentes avant de prendre une décision.

On peut également faire des affaires sans incorporation, c'est ce que l'on appelle l'entreprise individuelle. Toutefois, dans ce cas, la responsabilité personnelle est illimitée.

## NOS COORDONNÉES

### Réseau de développement économique et d'employabilité Canada (RDÉE Canada)

160, rue George, bureau 202  
Ottawa (Ontario) K1N 9M2  
Téléphone : 613 244-7308  
Télécopie : 613 244-3934

[www.rdee.ca](http://www.rdee.ca)

 @RDEEcanada

 RDÉE Canada

## NOS MEMBRES

### Alberta

#### Conseil de développement économique de l'Alberta (CDÉA)

Tél. : 780 414-6125 (Edmonton)  
[www.lecdea.ca](http://www.lecdea.ca)

*Autres bureaux : Bonnyville,  
Calgary et Grande Prairie*

### Colombie-Britannique

#### Société de développement économique de la

#### Colombie-Britannique (SDECB)

Tél. : 604 732-3534 (Vancouver)  
[www.sdecb.com](http://www.sdecb.com)

*Autres bureaux : Kelowna et Victoria*

### Île-du-Prince-Édouard

#### RDÉE Île-du-Prince-Édouard

Tél. : 902 854-3439 (Wellington)  
[www.rdeei.pe.net](http://www.rdeei.pe.net)

*Autre bureau : Charlottetown*

### Manitoba

#### Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM)

Tél. : 204 925-2320 (Winnipeg)  
[www.cdem.com](http://www.cdem.com)

### Nouveau-Brunswick

#### RDÉE Nouveau-Brunswick

Tél. : 506 764-9876 (Paquetville)  
[www.rdee-nb.com](http://www.rdee-nb.com)

*Autre bureau : Moncton*

### Nouvelle-Écosse

#### Conseil de développement économique de la Nouvelle-Écosse (CDÉNÉ)

Tél. : 902 424-7230 (Halifax)  
[www.cdene.ns.ca](http://www.cdene.ns.ca)

*Autres bureaux : Chéticamp,  
Petit-de-Grat, Pointe-de-l'Église,  
Saint-Joseph-du-Moine et Tusket*

### Nunavut

#### Carrefour Nunavut

Tél. : 867 979-2800 (Iqaluit)  
[www.carrefournunavut.ca](http://www.carrefournunavut.ca)

### Ontario

#### RDÉE Ontario

Tél. : 613 590-2493 (Ottawa)  
[www.rdee-ont.ca](http://www.rdee-ont.ca)

*Autres bureaux : Hawkesbury,  
Hearst, Kingston, Maxville,  
Mississauga, Ottawa, Sturgeon Falls,  
Sudbury, Toronto et Windsor*

### Saskatchewan

#### Conseil de la Coopération de la Saskatchewan (CCS)

Tél. : 306 566-6000 (Regina)  
[www.ccs-sk.ca](http://www.ccs-sk.ca)

*Autres bureaux : Ponteix, Prince Albert et  
Saskatoon*

### Terre-Neuve-et-Labrador

#### RDÉE Terre-Neuve-et-Labrador

Tél. : 709 726-5976  
(Saint-Jean de Terre-Neuve)  
[www.rdeetnl.ca](http://www.rdeetnl.ca)

*Autres bureaux :  
Happy Valley-Goose Bay et  
La Grand'Terre*

### Territoires du Nord-Ouest

#### Conseil de développement économique des Territoires du Nord-Ouest (CDÉTNO)

Tél. : 867 873-5962 (Yellowknife)  
[www.cdetno.com](http://www.cdetno.com)

### Yukon

#### Association franco-yukonnaise (AFY)

Tél. : 867 668-2663 (Whitehorse)  
[www.afy.yk.ca](http://www.afy.yk.ca)

